

## **Телевизионное обращение Президента Саргсяна о процессе нормализации отношений между Арменией и Турцией**

**Дорогие соотечественники,**

Минул год с того дня, когда было сделано совместное заявление Армении, Турции и Швейцарии о шагах, направленных на нормализацию армяно-турецких отношений. За это время были опубликованы, представлены на общественное обсуждение и подписаны протоколы, целью которых являлась нормализация взаимоотношений. Эти документы уже продолжительное время находятся в парламентах Армении и Турции, ожидая ратификации. Армения постоянно демонстрировала последовательную приверженность процессу нормализации отношений, дойдя до этапа включения протоколов в повестку дня Национального Собрания. Мы продемонстрировали всему миру нашу принципиальную позицию в этом вопросе, выступая исключительно с конструктивных позиций. Мы также заявили, что в случае ратификации протоколов со стороны Турции, согласно достигнутым договоренностям, без предварительных условий и в разумные сроки, провал их ратификации в парламенте Армении исключен.

Сегодня пришло время дать оценку понятию “разумных сроков” и образу действий “без предварительных условий”. Это те критерии, которые были определены не только Арменией, но и вовлеченными в процесс посредниками, всеми нашими международными партнерами.

В течение целого года не было недостатка в сформулированных на языке предварительных условий публичных высказываниях высокопоставленных официальных лиц Турции. В течение целого года Турция сделала все для того, чтобы затянуть время и провалить процесс. Следовательно, наши выводы и позиция однозначны:

1. Турция не готова продолжать начатый процесс и обеспечить прогресс без предварительных условий, в соответствии с буквой протоколов;
2. Разумные сроки, по нашему мнению, исчерпаны. Турецкая практика любой ценой проскочить дату 24-го апреля попросту неприемлема;
3. Мы также считаем неприемлемым бессмысленный стиль превращение диалога Армения-Турция в самоцель, и с этого момента считаем данный этап нормализации взаимоотношений исчерпанным.

**Дорогие соотечественники,**

Все это время я обсуждал и обсуждаю будущее начатого с Турцией процесса с Президентом Франции Николя Саркози, Президентом США Бараком Обамой, Президентом России Дмитрием Медведевым, а так же с нашими партнерами из целого ряда европейских структур. Я благодарен им за поддержку, оказанную нашей инициативе, за поддержку процесса и за их усилия, направленные на достижение прогресса. Не буду скрывать – наши партнеры призывали меня продолжать процесс, не останавливать его.

Из уважения к ним, их усилиям и искреннему желанию, после обсуждений,

проведенных с партнерами по коалиции и в Совете безопасности, мы решили пока не выходить из процесса и лишь приостановить процедуру ратификации Протоколов. Уверен – этого требуют наши национальные интересы.

Армения оставит свою подпись под Протоколами поскольку мы желаем сохранить возможность нормализации взаимоотношений, поскольку мы желаем мира. Наши политические цели нормализации армяно-турецких отношений остаются в силе. Мы рассмотрим возможность продвижения вперед, когда убедимся, что в Турции наличествует соответствующая атмосфера, когда мы увидим в Анкаре лидерство, вновь готовое к нормализации взаимоотношений.

Заявляя всему миру о том, что нынешний этап процесса, начавшийся со встречи национальных сборных Армении и Турции по футболу в сентябре 2008 года, для нас уже завершен, я, в то же время, выражаю благодарность Президенту Турции Абдуллаху Гюлю за проявленную в течение всего процесса политическую корректность и за те добрые отношения, которые сложились между нами.

### **Дорогие соотечественники,**

Через два дня мы будем отмечать 95-ю годовщину Геноцида армян – первого геноцида 20-го века. Наша борьба за международное признание Геноцида продолжается и, если некоторые круги в Турции пытаются использовать нашу искренность во вред нам, использовать этот процесс, чтобы избежать реалий 24-го апреля, то они должны осознавать – 24-е апреля символизирует Геноцид армян, однако временные рамки процесса международного признания никоим образом не ограничиваются этим днем.

Мы выражаем благодарность всем тем государствам, организациям и отдельным лицам, которые поддерживают нас в деле осуждения и предотвращения подобных преступлений против человечества. Выражаем благодарность так же тем представителям турецкой интеллигенции, которые борются за восстановление исторической истины, разделяют нашу боль. В преддверии 95-й годовщины Геноцида армян мы призываем всех помнить, что память 1.5 миллионов невинных жертв, преданных огню и мечу, согласно разработанной на государственном уровне программе, только лишь по причине того, что они армяне, продолжает требовать признания и осуждения со стороны всего человечества.

### **Дорогие соотечественники,**

Сегодня мы крепки, как никогда, наша совесть чиста, как всегда. И отныне наши усилия, нацеленные на лучшую Армению, лучший регион, почему бы и нет? – лучший мир, на более крепкое и сплоченного армянство будут лишь приумножаться. Будьте уверены –результаты будут все более ощутимы.

**Да храни нас Бог!**